

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 06.11.2019, Revisão em 04.11.2019

Versão 07. Substitui a versão: 06

Página 1 / 10

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1 Identificador do produto**

febi 38200 Anticongelante G 13
Número do artigo: 38202, 38201, 38200

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**1.2.1 Utilizações relevantes**

Produto anticongelante

1.2.2 Utilizações desaconselhadas

Desconhecido.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

| | |
|----------------|--|
| Empresa | Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / ALEMANHA Número de telefone +49 2333 911-0 Fax +49 2333 911-444 Homepage www.febi.com E-mail info@febi.com |
|----------------|--|

Sector informativo

| | |
|-----------------------------|---------------|
| Informações técnicas | info@febi.com |
|-----------------------------|---------------|

| | |
|---------------------------|---------------|
| Ficha de Segurança | info@febi.com |
|---------------------------|---------------|

1.4 Número de telefone de emergência

| | |
|-----------------------------|--|
| Organismo consultivo | CIAV - Centro de Informação Antivenenos: 800 250 250 |
|-----------------------------|--|

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1 Classificação da substância ou mistura [REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008]**

STOT RE 2: H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
 Repr. 2: H361d Suspeito de afectar o nascituro.

2.2 Elementos do rótulo

É obrigatório identificar o produto de acordo com o regulamento (CE) 1272/2008 (CLP).

Pictogramas de perigo**Palavra-sinal**

ATENÇÃO

Contém:

Etandiol
 2-Etilhexanoato de sódio

Advertências de perigo

H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
 H361d Suspeito de afectar o nascituro.

Recomendações de segurança

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
 P102 Manter fora do alcance das crianças.
 P260 Não respirar as vapores.
 P280 Usar luvas de protecção / vestuário de protecção / protecção ocular / protecção facial.
 P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS / médico.
 P405 Armazenar em local fechado à chave.
 P501 Eliminar o conteúdo / recipiente em instalações de tratamento e eliminação adequadas, de acordo com a legislação e os regulamentos aplicáveis e as características do produto no momento da eliminação.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 06.11.2019, Revisão em 04.11.2019

Versão 07. Substitui a versão: 06

Página 2 / 10

2.3 Outros perigos

| | |
|-------------------------------------|--|
| Riscos de saúde | Em caso de ingestão ou vômitos há risco de entrada nos pulmões. Contacto frequente e demorado com a pele pode provocar irritação da pele. |
| Perigos para o meio-ambiente | Não contém substâncias PBT ou mPmB. |
| Outros riscos | No estado dos conhecimentos actuais não foram identificados outros riscos. |

SECÇÃO 3: Composição / Informação sobre os componentes

Tipo de produto:

3.2 Este produto é uma mistura.

| Teor [%] | Componente |
|-----------|--|
| 30 - < 80 | Etandiol CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1 GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - STOT RE 2: H373 |
| > 10 | Glicerol CAS: 56-81-5, EINECS/ELINCS: 200-289-5 |
| 3 - < 5 | 2-Etilhexanoato de sódio CAS: 19766-89-3, EINECS/ELINCS: 243-283-8 GHS/CLP: Repr. 2: H361d |

Comentário sobre os componentes Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation): Não contém ou contém menos de 0,1% das substâncias registradas na lista.
Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÃO 16.

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

| | |
|-----------------------------------|---|
| Recomendações gerais | Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. |
| Após inalação | Providenciar ar fresco. Em caso de dores providenciar tratamento médico. |
| Após contacto com a pele | Em caso de contacto com a pele lavar com água e sabão. Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico. |
| Após contacto com os olhos | Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. |
| Após ingestão | Obter conselho médico imediatamente. Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância. Não provocar vômitos. |

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar conforme os sintomas.
Disponibilizar ao médico a ficha de dados de segurança.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

5.1 Meios de extinção

| | |
|---|---|
| Produtos de extinção adequados | Dióxido de carbono. Jacto de água pulverizada. Pó de extinção de fogo. Espuma. |
| Produtos de extinção inadequados | Jacto de água denso. |

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 06.11.2019, Revisão em 04.11.2019

Versão 07. Substitui a versão: 06

Página 3 / 10

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Risco de formação de produtos tóxicos da pirólise.
Monóxido de carbono (CO)

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera.

Resíduos de incêndio e água de combate ao fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas das autoridades locais responsáveis.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Risco significativo de escorregamento devido a produto vazado/derramado.
Com água, forma camada escorregadia.

6.2 Medidas de protecção do meio-ambiente

Impedir que o produto se estenda sobre maior superfície (p.ex. mediante diques ou barreiras de óleo).
Não permitir que entre nas águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher com material aglutinante de líquido (p.ex. areia, serradura, aglutinante universal, diatomito).
Eliminar o material recolhido de acordo com os regulamentos .

6.4 Remissão para outras secções

Veja SECÇÃO 8+13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenamento

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Utilizar apenas em área bem ventilada.
O produto é combustível.
Tirar imediatamente roupa suja ou embebida.
Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.
Protecção preventiva pelo uso de pomada para a pele.
Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho.
A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.
Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Conservar apenas no recipiente original.
Não armazenar juntamente com oxidantes.
Conservar recipiente em local bem ventilado.
Manter recipiente hermeticamente fechado.

7.3 Utilizações finais específicas

Veja SECÇÃO 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 06.11.2019, Revisão em 04.11.2019

Versão 07. Substitui a versão: 06

Página 4 / 10

SECCÃO 8: Controlo e monitoração da exposição/protecção pessoal

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho (PT)

| |
|---|
| Componente |
| Etandiol |
| CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1 |
| 8 horas: CM, A4 |
| Curta duração (15 minutos): 100 mg/m ³ |
| Glicerol |
| CAS: 56-81-5, EINECS/ELINCS: 200-289-5 |
| 8 horas: 10 mg/m ³ |

Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho (EU)

| |
|---|
| Componente / CE VALORES-LIMITE |
| Etandiol |
| CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1 |
| 8 horas: 20 ppm, 52 mg/m ³ , H |
| Curta duração (15 minutos): 40 ppm, 104 mg/m ³ |

8.2 Controlo da exposição

Informações adicionais sobre o planeamento das instalações técnicas

Providenciar ventilação suficiente no lugar de trabalho.
Os métodos para a realização de medições no local de trabalho têm de satisfazer os requisitos de desempenho da norma DIN EN 482. As recomendações podem, por exemplo, ser encontradas na lista de substâncias perigosas do IFA (Instituto para a Saúde e Segurança no Trabalho da Caixa Alemã de Seguro obrigatório contra Acidentes).

Protecção para os olhos

Óculos de protecção. (EN 166:2001)

Protecção para as mãos

Nitrila, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
Os dados mencionados abordam recomendações. Para obter mais informações, favor contactar o fornecedor das luvas.

Protecção do corpo

Roupa de protecção leve.

Outras

As características dos meios de protecção para o corpo devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade das substâncias tóxicas de acordo com as condições específicas do local de trabalho. A resistência dos meios de de protecção aos agentes químicos deve ser esclarecida junto dos fornecedores.
Evitar contacto com os olhos e com a pele.
Não inalar vapores.

Protecção respiratória

Protecção respiratória em caso de altas concentrações.
Aparelho de filtração para curto tempo, filtro combinado A-P2. (DIN EN 14387)

Perigos térmicos

Nenhum(a)

Delimitação e monitoração da exposição ambiental

Cumprir os regulamentos ambientais aplicáveis limitando as descargas para a atmosfera, a água e o solo.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 06.11.2019, Revisão em 04.11.2019

Versão 07. Substitui a versão: 06 Página 5 / 10

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

| | |
|---|-----------------------------------|
| Forma | Líquido |
| Cor | violeta |
| Odor | suave |
| Limiar olfactivo | Não existe informação disponível. |
| Valor pH | 8,35 |
| Valor pH [1%] | Não existe informação disponível. |
| Ponto de ebulição [°C] | > 170 (352°F) |
| Ponto de inflamação [°C] | 122 |
| Inflamabilidade (sólido, gás) [°C] | Não existe informação disponível. |
| Limite inferior de explosividade | Não existe informação disponível. |
| Limite superior de explosividade | Não existe informação disponível. |
| Propriedades comburentes | Não |
| Pressão de vapor/Pressão de gás [kPa] | Não existe informação disponível. |
| Densidade [g/ml] | 1,13 (20 °C / 68,0 °F) |
| Densidade do granel [kg/m³] | não aplicável |
| Solubilidade em água | miscível |
| Coefficiente de dispersão n-octanol/água [log Pow] | Não existe informação disponível. |
| Viscosidade | Não existe informação disponível. |
| Densidade relativa do vapor [valor de referência: ar] | > 1 |
| Velocidade da evaporação | Não existe informação disponível. |
| Ponto de fusão [°C] | Não existe informação disponível. |
| Ignição espontânea [°C] | não aplicável |
| Ponto de decomposição [°C] | Não existe informação disponível. |

9.2 Outras informações

Nenhum(a)

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade

Desconhecido em caso de utilização correcta.

10.2 Estabilidade química

O produto é estável sob condições normais.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções com ácidos, álcalis e oxidantes.

10.4 Condições a evitar

Veja SECÇÃO 7.2.

10.5 Materiais incompatíveis

não determinado

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos desconhecidos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

| |
|---|
| Produto |
| por inalação, Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.: |
| ATE-mix, por via dérmica, Rato: > 3500 mg/kg bw. |
| ATE-mix, por via oral, Rato: 2016 mg/kg bw. |
| Componente |
| 2-Etilhexanoato de sódio, CAS: 19766-89-3 |
| LD50, por via dérmica, Ratazana: >2000 mg/kg bw (OECD 402). |
| LD50, por via oral, Ratazana: 2043 mg/kg bw (OECD 401). |
| LC0, por inalação, Ratazana: 0,11 mg/l air (OECD 403). |
| Glicerol, CAS: 56-81-5 |
| LD50, por via oral, Ratazana: 12 600 mg/kg. |
| Etandiol, CAS: 107-21-1 |
| LD50, por via dérmica, Rato: > 3500 mg/kg Lit.. |
| LD50, por via oral, Ratazana: 4700 mg/kg. |
| LC50, por inalação, Ratazana: > 200 mg/m³ 4h. |
| LDLo, por via oral, Human: ca. 1600 mg/kg Lit.. |

| | |
|---|---|
| Lesões oculares graves/irritação ocular | Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos. |
| Corrosão/irritação cutânea | Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos. |
| Sensibilização respiratória ou cutânea | Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos. |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única | Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos. |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida | Não existem dados toxicológicos do produto global. Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. Método de cálculo |
| Mutagenicidade | Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos. |
| Toxicidade na reprodução | Não existem dados toxicológicos do produto global. Suspeito de afectar o nascituro. Método de cálculo |
| Cancerogenicidade | Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos. |
| Perigo de aspiração | Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos. |
| Observações gerais | Não existem dados toxicológicos do produto global. Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias destinam-se aos profissionais de saúde e segurança no trabalho, aos profissionais de saúde em geral e aos toxicologistas. |

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 06.11.2019, Revisão em 04.11.2019

Versão 07. Substitui a versão: 06

Página 7 / 10

SECÇÃO 12: Informações ambientais**12.1 Toxicidade**

| |
|---|
| Produto |
| Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.: |
| Componente |
| 2-Etilhexanoato de sódio, CAS: 19766-89-3 |
| LC50, (96h), Truta arco-iris (<i>Oncorhynchus mykiss</i>): >100 mg/l (OECD 203). |
| EC50, (72h), <i>Desmodesmus subspicatus</i> : 49,3 mg/l. |
| NOEC, (21d), <i>Daphnia magna</i> : 25 mg/l (OECD 211). |
| EC0, (48h), <i>Daphnia magna</i> : 62,5 mg/l (Directive 79/831/EEC, Annex V, Part C). |
| Glicerol, CAS: 56-81-5 |
| LC50, (96h), peixe: > 1000 mg/l. |
| EC50, (48h), Algae: > 2900 mg/l. |
| EC50, (72h), Bacteria: > 1000 mg/l. |
| Etandiol, CAS: 107-21-1 |
| LC50, (96h), peixe: 41000 mg/l. |
| EC50, (48h), <i>Daphnia magna</i> : 34250 mg/l. |

12.2 Persistência e degradabilidade

| | |
|---|-----------------|
| Comportamento em compartimentos ambientais | não determinado |
| Comportamento em Estações de Tratamento de Águas Residuais | não determinado |
| Degradabilidade biológica | não determinado |

12.3 Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

12.4 Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Com base em todas as informações disponíveis, não requer classificação como PBT ou mPmB.

12.6 Outros efeitos adversos

Não existe classificação de acordo com o processo de cálculo da Directiva de Preparações.

Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias foram disponibilizados por produtores de matérias-primas.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Os resíduos do produto devem ser eliminados de acordo com o previsto na Directiva Relativa aos Resíduos 2008/98/CE, assim como de acordo com os regulamentos nacionais e regionais. Para este produto não pode ser estipulado um número de código de resíduos segundo o Catálogo Europeu de Resíduos (Lista Europeia de Resíduos), pois somente o uso previsto pelo utilizador permite uma classificação. No âmbito da UE, o número de código de resíduos deve ser estipulado em conciliação com a empresa encarregada da eliminação dos resíduos.

Produto

Conduzir a uma unidade de incineração, observando as normas das autoridades locais.
Eliminar como resíduo perigoso.

Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

160114*

Embalagens não lavadas

Embalagens que não possam ser limpas devem ser eliminadas conforme o próprio produto.
Embalagens não contaminadas podem ser enviadas à reciclagem.

Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

150102
150104
150110*

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Transporte por terra segundo ADR/RID NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte marítimo segundo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transporte aéreo segundo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 06.11.2019, Revisão em 04.11.2019

Versão 07. Substitui a versão: 06 Página 9 / 10

14.4 Grupo de embalagem

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável

14.5 Perigos para o ambiente

Transporte por terra segundo ADR/RID Não

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) Não

Transporte marítimo segundo IMDG Não

Transporte aéreo segundo IATA Não

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Respectiva indicação nos SECÇÃO 6 a 8.

14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

PRESCRIÇÕES DA UE 1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE (2016/2037/CE); (UE) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014

REGULAMENTOS DO TRANSPORTE ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)

PRESCRIÇÕES NACIONAIS (PT): Não determinado.

- Observar restrições na contratação de pessoal Observar limitações de emprego de mulheres grávidas e em fase de amamentação. Observar limitações de emprego de jovens.

- VOC (2010/75/CE) 79,99 %

15.2 Avaliação da segurança química

Para este produto não foi realizada nenhuma avaliação de segurança química.

SECÇÃO 16: Outras informações

16.1 Advertências de perigo (SECÇÃO 03)

H361d Suspeito de afectar o nascituro.
H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
H302 Nocivo por ingestão.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 06.11.2019, Revisão em 04.11.2019

Versão 07. Substitui a versão: 06 Página 10 / 10

16.2 Abreviaturas e acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
 ATE = acute toxicity estimate
 CAS = Chemical Abstracts Service
 CLP = Classification, Labelling and Packaging
 DMEL = Derived Minimum Effect Level
 DNEL = Derived No Effect Level
 EC50 = Median effective concentration
 ECB = European Chemicals Bureau
 EEC = European Economic Community
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 IATA = International Air Transport Association
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
 IC50 = Inhibition concentration, 50%
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
 LC50 = Lethal concentration, 50%
 LD50 = Median lethal dose
 LC0 = lethal concentration, 0%
 LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
 NOEC = No Observed Effect Concentration
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
 STP = Sewage Treatment Plant
 TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
 VOC = Volatile Organic Compounds
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Outras informações

| | |
|--------------------------------------|--|
| Procedimento de classificação | STOT RE 2: H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. (Método de cálculo) Repr. 2: H361d Suspeito de afectar o nascituro. (Método de cálculo) |
| Posições modificadas | Nenhum(a) |